

## ГОЛОС УКРАЇНИ

ГАЗЕТА ВЕРХОВНОЇ РАДИ УКРАЇНИ

№ 188 (1188) ♦ Четвер, 5 жовтня 1995 року ♦ Ціна договірна

## От тобі, бабо, й урядів деня

## Підвищують пенсії, компенсаційні виплати й стипендії, зарплатню у бюджетній сфері

31 жовтня 1995 року в Україні підвищують на 22 відсотки розміри державної допомоги, компенсаційних виплат, пенсій, стипендій та заробітної платні працівникам бюджетних закладів та організацій.

Як повідомили агентству «Інтерфакс-Україна» у прес-службі уряду, Кабінет міністрів України прийняв пакет постанов про таке підвищення відповідно до зростання індексу цін на товари й послуги.

Розмір мінімальної пенсії підвищується з 1667 тисяч карбованців до 2030 тис. крб. (близько 12 доларів США). Максимальна пенсія зростає з 2340 до 2860 тис. крб. Стипендії для студентів-випадківців підвищуються з 1050 тис. до 1280 тис. крб. (7,5 доларів). Аспіранти одержуватимуть тепер 7440 тис. крб.

Одноразова допомога при народженні дитини збільшиться з 2320 тис. до 2830 тис. крб.

В 1,5 раза (з 5,5 млн. до 8,4 млн.) підвищено розмір допомоги на поховон.

Для реалізації цих заходів держава має намір виділити додатково з держбюджету 11,1 тис. крб. щомісячно.

Передбачено збільшити на 22% чинні тарифні ставки й посадові оклади співробітників бюджетних організацій, органів державної влади, судової влади, прокуратури, митних органів, військовослужбовців строкової служби.

Повищення не стосується категорій державних службовців, посадові оклади яких відповідно до чинного законодавства встановлюються в залежності від рівня середньої зарплати у промисловості чи народному господарстві, а також військовослужбовців та осіб рядового й керівного складу органів внутрішніх справ, співробітників податкової інспекції.

Кабінет міністрів прийняв також постанову про компенсаційні виплати особам, які потерпіли внаслідок Чорнобильської катастрофи, повідомляє прес-служба уряду.

Повністю постанову Кабінету міністрів «Про підвищення розмірів пенсій та збільшення компенсаційних виплат деяким категоріям пенсіонерів» читайте на другій сторінці. Інші постанови читайте в наступних номерах.

## 3 падінням стіни почалася нова ера

З нагоди п'яти річчя об'єднання Німеччини Президент України Леонід Кучма привітав Президента ФРН Роміна Гергога та федерального канцлера Гельмута Коля.

У перелічних посольством України в ФРН німецьким керівникам листав Президент України, зокрема, зазначив, що цей день, який символізує початок нової ери у відносинах між європейськими країнами, послав особливе місце серед інших відомих подій XX століття. Президент побажав німецькому народові миру і процвітання на довгі роки. «Віро», — підкреслив Леонід Кучма, — це економічне і політичне піднесення об'єднаної Німеччини стане важливою запорукою успішної розбудови об'єднання Європи, невід'ємною частиною якої є Україна».

## Олександр Мороз проти санкцій та бомбардувань

Учора Голова Верховної Ради України Олександр Мороз прийняв Надзвичайного та Повноваженого Посла Союзу Республік Югославія Гойко Лапчевича за його прохання. В ході розмови сторони торкнулися проблем розв'язання кризи в республіках колишньої Югославії і двосторонніх відносин. Олександр Мороз зазначив, що «режим санкцій і блокування СРЮ ні до чого доброго не призведе». Стосовно розв'язання боснійського конфлікту Голова Верховної Ради України закликає до «самогори потрібно зробити все для вирішення конфлікту політичними шляхом». Оцінюючи кроки СРЮ в цьому питанні як «визнає», О. Мороз зазначив, що «ООН не повинна була використовувати військову силу НАТО», і що «бомбардуванням ніколи мети не досягнеш».



# Стимули для виробництва. Вітчизняного

Розмова віце-прем'єра України Анатолія Кінаха з головою редактором газети «Голос України» Сергієм Правденком

— Анатолію Кириловичу! В нашій газеті вже кілька місяців велеться рубрика «Вітчизняний стиль». Під нею — матеріали про тих, хто й у цей складний час виробляє добро про людство, що відстоє свій ринок і виходить на європейський та світовий.

— Якщо коротко й по суті, то рубрика ця дуже потрібна, особливо за нинішньої ситуації, коли в нашому суспільстві, у структурах влади триває дискусія про методи та шляхи реалізації радикальних ринкових реформ. Сьогодні дуже важливо, щоб і суспільство, і фахівці чітко уявляли, що Україна — досить високорозвинена індустріальна держава. Після розпаду СРСР ми успадкували неоложик, що були властиві тій системі. Але також отримали у спадок величезне надбавки.

Так, ми все ще є уламком колишнього величезного народногосподарського комплексу. Проте в цьому уламку зосереджено колосальний потенціал. Науково-технічний, економічний, промисловий, технологічний. За рівнем освіти працівники промисловості України перебувають на одному з найвищих місць у світі.

(Закінчення на 3-й стор.)

Фото  
Олександра КРЕМКА.

## ДІАЛОГ ГІЛОК ВЛАДИ

Денне й вечірнє засідання  
3 жовтня

Віце-прем'єр-міністр П.Пішкет доповідів про заходи для соціального захисту малозабезпечених верств населення. Якто говорити коротко, то уряд вживає заходів, поступово наближаючи мінімальний рівень соціальних гарантій до межі міжовідповідності. Зокрема, пенсії (мінімальна за розміром) збільшують на 2,1 мільйона до 2,6 мільйона карбованців, або на 22 відсотки. У таких же параметрах буде підвищено державні виплати багатодітним сім'ям, чорьобильним та рядовим інших категорій малозабезпечених громадян. Уряд готує пропозиції з реформування пенсійної системи, зокрема, пенсії в цілому. І все ж ситуація залишається надто складною. А сподіватися на її швидке поліпшення не випадає...

Є чимало питань щодо забезпече

...Диалог двох гілок алади вийшов гострим, не позбавленим політизованого підтексту. Та все ж недостатньо конструктивним. Що ж, дочекаємося авторка, коли відбудеться слухання програми діяльності нашого уряду.

ня природним газом. З потрібних 55 млрд кубометрів 55 буде закуплено в Ірані, 13 — у Туркменістані, решту ста-

По закінченні доповіді В.Свйтухов відповів на численні запитання народних депутатів.

Цей «сценарій» в основному повторився і під час обговорення наступних питань, винесених на день уряду. Так, у доповіді про стан закупівлі до державних ресурсів зерна та розрахунки з сільгоспвиробниками, ліній *grain-traders union* Мико-

вирощування вище-чим є міністр з України П.Сабуду великим оптимістично говорить про досить високий урожай зернових і технічних культур. Але ж держава ще й досі не розраховувалася за одержаний хліб. Крім того, у полі залишається понад мільйон гектарів цукрових буряків і декілька сотень гектарів озимої пшениці. Не одержавши коштів за здану продукцію, господарства опинилися в боргах. І щоб хоч якось врятувати вироєний врожай, вони змушені спродувати його на піні за палъне ї техніку...

Іван ДМИТРЕНКО.

## ДОБРЕ, А ВІСІМНА

Мишиїна, головний авторчої іонанорак народних України Іємляра ЦРК І.Целуйі в роботі ионфіїзують участь іини з 18 країн, ікореспонденту у прео-службі Раді України.

іації іраціиия

Центральної та Європи (АСЕЕЮ) з 1991 року за активніми Міжнародними дації Виборчих (ІФЕС) та Відділу нних авірів Угорщини з п'ятьох функцій анорбних систем у Центральної та Європи протягом двох роів Асоціації

Східної Європи, а також з країн Центральної та Східної Європи. Вони сприяли міжнародному обміну досвідом у галузі проведення виборів та технічного забезпечення їх, удосконалення відповідного законодавства, обміну інформацією і статистичними даними по виборах між їх країнами.

Прес-служба Верховної  
Ради України.

З доповіддю на нараді виступив голова Центральної виборчої комісії І.Ємець. Він проаналізував досвід минулорічної виборчої кампанії, недоліки, які мали місце під час проведення виборів, дав роз'яснення щодо змін у виборчому законодавстві, окреслив конкретні заходи щодо вдосконалення організації виборчого процесу, посилення контролю за витратами державних коштів на підготовку виборів. У доповіді особливо наголошувалося на необхідності всебічного інформу-

Перед учасниками наразд виступили також відповідальні прapавники Секретаріату Верховної Ради України, Міністерства фінансів України, представники Міжнародної фундації виборчих систем. Відбувся обмін досвідом щодо платіжових виборів у виборчій округав раду міст областей. Учасники наразд дістали вичерпні відповіди на практичні запитання, що виникли в ході організації проведення виборів народних депутатів України у 45 округах.

Постанова від 2 жовтня 1995р. № 776 Київ

## Про підвищення розмірів пенсій

### та збільшення компенсаційних виплат деяким категоріям пенсіонерів

2. Розмір пенсій, що призначалися з 1 жовтня 1993 р., обчислювали в такому порядку:

а) заробіток до 1992 року розмір пенсії підвищується відповідно до абзачу другого пункту 2 постанови Кабінету Міністрів України від 26 жовтня 1994 р. № 721, постанови

2. Розмір пенсій, що призначалися з 1 жовтня 1993 р., обчислювали в такому порядку:

а) заробіток до 1992 року розмір пенсії підвищується відповідно до абзачу другого пункту 2 постанови Кабінету Міністрів України від 26 жовтня 1994 р. № 721, постанови

з 1 січня 1992 р. розмір пен-

стві, обчислений відповідно до статті Урядом від 8 серпня 1995 р. № 612 з урахуванням законотворчих чинників (підприємств), додатково пен- сій та щомісячних компенса- ції, які виплатя у розмірі до 177 тис. зарплат, піддані від- повідно до підпункту 6) пун- кту 2 постанови Кабінету Міністрів України від 20 січня 1995 р. № 41 та пункту 1

бвчені постановою Кабінету Міністрів України від 13 червня 1995 р. № 411, установивши їх в розмірі 1623 тис. карбованців. Одержувачам соціальних пенсій за війною компенсаційні виплати провадяться в розмірі 812 тис. карбованців.

4. Установити, що компенсації виплати в розмірах, передбачених цією постановою, виплачуються: 537 тис.наробованців — разом з пенсією; решта — окремо.

Прем'єр-міністр України  
**С.МАРЧУК**  
Міністр Кабінету Міністрів  
України

# СТИМУЛИ ДЛЯ ВИРОБНИЦТВА. ВІТЧИЗНЯНОГО

Розмова віце-прем'єра України Анатолія Кінаха з головним редактором газети «Голосу України» Сергієм Правденком

(Початок на 1-й стор.).

— Так, інколи навіть думаси: за інтелектом ми одна із найрозвиненіших країн. А достатки більшості такі, що до-стат-ка-ми їх не назвеш. Парадокс!

— У цьому й суть наших проблем. Сьогодні величкі можливості багатьох галузей — ракетно-космічна техніка, авіа- і суднобудування, газові турбіни, приладобудування, електроніка, верстатобудування, — можна дуже догодо переорієнтувати, — уся ця наукоємна, технічно складна вітчизняна продукція за умови точної державної політики здатна посідати гідне місце в міжнародному полімі праці.

— Ви називаєте галузі й підгалузі, якими Україна, за нормального повоєнного з життя, могла б пишатися?

— Звичайно, і робити ставку на рівень технічно розвинених держав, що мають високу конкурентоспроможність продукції. — У цьому зв'язку, як віце-прем'єр, який пропрацював на цій посаді перші місяці, які завдання Ви бачите? Чи видно ті ланки ланцюга, потягнувши за які, можна витягти всю економіку? Тобто найпріоритетніші з пріоритетних?

— Вважаю важливим завданням уряду на ділі показати багатомірним факторам, економістам, експертам, структурам влади, в тому числі політичним партіям, що відстоюють ту чи ту ідею, що сьогодні треба не просто руйнувати уламки імперії, як нині деякі висловлюються, а на основі об'єктивних економічних законів поспішно формувати ринкову структуру за одночасної адаптації підприємств промисловості України до роботи в цілком нових умовах. І важливо не допускати руйнування того, що ставити наше національне завдання, виконавши економіку безпеку України, і в тому числі оборону.

— Тобто, інакше кажучи, якщо в нас є уламком алмазу, то слід дати йому нове огранювання і перетворити на діамант?

— Так. І при цьому — з якісними виходами. І тут рубрика «Голосу України» «Вітчизняний стиль» дуже важлива. Маємо сьогодні визначитися в досить жорсткому й вузькому переліку державних пріоритетів, зробивши ставку на які, зможемо дати відповідний поштовх розвитку багатьох і багатьох суміжних галузей.

Зокрема, ракетно-космічна техніка. Досвідчено в цій сфері можна з найвищою мірою ефективності використовувати і в цивільному виробництві. Тут передові технології, інженерна культура. В авіабудуванні, суднобудуванні у нас є чудові здобутки. Сильношвидкобудування також дуже важливо.

Воно — однієї з перших турбот, зважаючи на знос основних фондів в АПК, і, ясна річ, харчова промисловість. За нашої сировинної бази, за наших втрат, що обчислюються часто від 40 до 60% виробленого, харчова промисловість надто важлива для України. Легка промисловість досить значимий, у тому числі експортним, потенціалом.

— Але як у нашій державі вистачить сил, щоб усе це підняти?

— Ми сьогодні, кажучи про програму уряду, про пріоритети, про державну політику, масо бути готові до управління економічними процесами, але не адміністративними методами, не повертаючись до якнайшам там директив тощо. Йдеться про те, щоб держава на основі гнучкої економічної політики, податкової, митної, фінансово-кредитної, ціноутворення має створювати такі економічні передумови, щоб наші підприємства могли адаптуватися до роботи за найскладніших умов. Йдеться не просто про збільшення обсягів виробництва. Це — не самоціль. Йдеться про збільшення обсягів виробництва конкурентоспроможних товарів і послуг. Зрештою, про конкурентоспроможність економіки загалом.

— У цьому зв'язку є проблема, нерозв'язність якої просто припічусь. 1990 року ми прийняли Декларацію про державний суверенітет. Практично відтоді почалося створення українського законодавства. І ось уже п'ять років кожного про те, що податкова політика не сприяє розвитку нашої економіки. П'ятий рік кричимо про це з усіх трибун. Президент про це каже, у Верховній Раді розмови про це не стихають, а податкова політика залишається, дауріте, примітивною. Ми душімо, по-варварськи душімо виробника. Але ж навіть студенти економічних факультетів ясно, що чим нижчий податковий поріг, тим менше людей і підприємств, що прагнуть уникнути сплати. Простіше

заплатити й спати спокійно. І розвивати виробництво. А чим жорсткіше душать податками, тим менше реальних платників податків. Економіка замирає. І мене гнітить, чому вже шостий рік про це кажуть, а віз і нині там. То що ж ми робимо? Можливо, Ви зможете переконати Верховну Раду, що країна потерпає, але зменшити тепер податки, зате матимемо перспективи. Оживе, нарешті, економіка. Тому, що вже неможливо говорити й не робити. Адже хтось має сказати, що не можна ні злізти, ні справа загравати з народом і задля поповнення бюджету негати і будувати — губити перспективу.

— Оце я прошу Вас принципово окреслити.

— Це дуже серйозна проблема і коли трохи озирнутися назад, в історію незалежної України, то це одна з тих причин, чому донині в Україні майже немає реформ. Але проблема, звісно, не тільки в податковій системі, а й у тому, що всі останні роки в Україні не було достатньо цілеспрямованої, послідовної, підготовленої, поетапної політики проведення економічних реформ. Приймали багато програм. У них були зерна здорового глузду, та, на жаль, атмосфера наражальна, відкохувана назад дуже заважала. Та сама проблема і в податковій системі. Податок на прибуток, приміром, ураз зніжиться на податок на дохід. Закони набирають чинності заднім числом. Чітко, зрештою, не викликає довіри у інвесторів. Таких прикладів, на жаль, багато. Тут потрібна дуже серйозна робота з точки зору послідовності, професіоналізму, обґрунтованості прийнятих рішень з формування податкової системи. У нас досить багато працюють над фіскальним складовим податків, а треба розв'язувати завдання стимулювання виробництва продукції. А зрештою — більш надходження до бюджету за рахунок реалізації товарної маси, ніж за високої ставки податку. Та, на жаль, економічно гнучкої і вневневної

податкової політики нема й донині. Тепер ми не закладаємо до програми дій уряду, і прагнутимемо, щоб уже під час формування бюджету на 1996 рік закласти основу стабільної системи оподаткування.

Ми кажемо сьогодні, що немає достовірності інвестицій. Але я категорично проти того, щоб адміністративним шляхом змушувати комерційні банки давати довгострокові кредити підприємствам. Треба думати над створенням економічних стимулів довгострокових інвестицій. Зокрема, чому б не запровадити норму: якщо комерційний банк надає кредит на досить тривалий термін, скажімо, на три роки, під інвестиційну програму, то створити такому банку більш пільгові умови для податку з прибутку від цього довгострокового кредиту. Щоб він був зацікавлений не просто вкласти кошти до якоїсь справи на зразок купівлі, а в матеріальне виробництво.

Нині є проблема медиків, харчових продуктів, дитячого одягу. Отже, створимо такі економічні умови, щоб у ці галузі всі прагнули вкласти гроші. Податкова система — дуже могутній інструмент економічної політики держави. Поки що цей інструмент не використовується належно. Тому важливо, щоб Верховна Рада закінчила роботу над прийняттям законів про оподаткування. Замишлялась низка законопроектів — податок на добавлену вартість, акцизи, податок з майна і т. ін. На ці основні можна створити український кодекс України. Таку роботу розпочато. Та я бачу, що її завершення зіштовхнується на кінець 1996 року. Це небажано. Податковий кодекс треба створити швидко, не гнучачи часу на політичні баталії.

— Тобто, Ви можете сказати читачам, що від розмови про розумну податкову політику ми переходимо, нарешті, до практики. Що уряд закладає нові принципи до своєї програми дій. Чим же можна підприємствам пріоритетні галузі, крім розумної податкової політики? Якія же заходи?

— Вважаю, нам потрібно дуже точно проаналізувати систему зовнішніх для нас стимулів вітчизняного виробництва. Бо сьогодні, намагаючись перейти на режим вільної торгівлі, розкривши всі коридори, ми втрачаємо внутрішній ринок, руйнуємо свій вироб-

ничий потенціал. Особливо гостро це проявляється в легкій і харчовій промисловості. Наприклад, є проблема об'єктів соціально-культурного, побутового призначення, що перебувають на балансі підприємств. Є приклади, коли в соборності продукції підприємств витрати на утримання об'єктів соціально-культурного фонду, дитячі садки і т. ін. становили близько 40 відсотків. Після цього ми кажемо: іди, конкурент з своєю продукцією із зарубіжним виробником.

— Отже, слід позбавити підприємства турбот про соціальну сферу, дати змогу підприємствам працювати, брати з них нормальні податки і на кошти бюджету утримувати соціальну сферу.

— Так, саме так. Держава зобов'язана за цим стежити. А сьогодні з урахуванням названих чинників продукція наших підприємств хімії, металургії, машинобудування за рівнем ціни вища від світової. Тому на них лежить дуже багато несприятливих витрат. Звичайно, багато роботи зі зняття енергоємності, матеріаломості на одиницю продукції, організації виробництва, ефективності використання основних фондів. Ними треба постійно й наполегливо займатися. Але такі великі блоки, як соціальна сфера, — це державна політика, — що має бути затверджена і в бюджеті, і в податках, у відповідних елементах фінансово-кредитної політики тощо. Ось наочний приклад. До 1990 року 80 відсотків своєї потреби у виробстві легкої промисловості, в товарах народного вжитку громадяни України задовольняли за рахунок вітчизняного виробництва. А сьогодні близько 60 відсотків покупок наших громадян на внутрішньому ринку припадає на товари зарубіжні. Отже ми фінансуємо робочі місця, науково-технічний прогрес за рубежом.

У досвід складних умов перебувають, насамперед, науковці і технічно складні виробництва. За даними Міністерства, за 8 місяців таке порівняння: якщо 1990 року частка машинобудування в усіх економіці становила 28 %, то за 8 місяців 1995 року вона знизилася до 14%. А ось частка металургійної промисловості становила 1990 року 14%, а 1995 — 21%. І це за наших проблем з (Закінчення на 4-й стор.).

# СТИМУЛИ ДЛЯ ВИРОБНИЦТВА. ВІТЧИЗНЯНОГО

(Початок на 3-й стор.).

енергосилями... Тобто тенденція до перетворення на сировинний додаток з переважанням екологічно шкідливим виробництвом. Потрібні серйозні структурні перетворення.

Дуже важливо, щоб процеси структурних перетворень шли керовано. Уряд має намір провадити цілову державну політику щодо реструктуризації, санації, цілової підтримки пріоритетних галузей і підприємств. Має запровадити і механізм банкрутств підприємств. Створено міжвідомчу урядову комісію із санації, реструктуризації і банкрутства. Очолює її я. Приділюю над пакетом нормативних документів.

— Хочете зробити ревізію всіх життєздатних підприємств і визначити, над чим вони працюватимуть?

— Нині утворюю пакет документів за створення Агентства з банкрутства. Функції Агентства — ліквідаційно-фінансового стану підприємств.

промислових підприємств, формування реєстру, інвентаризація, експертиза програм санації, створення методології нормативного порядку, прийняття рішення про долю даного підприємства. Одне слово, треба визначитися на рівні мікроекономіки: або це підприємство необхідно зміцнити інвестиційними вкладеннями, створенням відповідних заохочувальних умов, або його слід ліквідувати, зкривати, продавати з молотка. Та при цьому має бути обумовлено законно процедури і має бути передбачено, як соціально адаптувати трудові колективи підприємства-банкрута. Нам потрібні законодавчі, нормативні, методологічні документи, що мають бути в основі реструктуризації промисловості, санації, банкрутства і створення, зрештою, конкурентоспроможної економіки України.

Перед урядом — величезний обсяг чорнової роботи. Цю роботу вже провадить, вона тривала.

але вся її система має бути точна, цілеспрямована.

Програму дій уряду виснесо на розгляд Верховної Ради. Сюди належить, її буде прийнято. Та без механізму реалізації програма не працюватиме. Тому в складі програми дій уряду — перелік проектів законодавчих актів, що їх треба прийняти для реалізації програми, перелік указів, нормативних документів, постанов.

Результати залежатимуть від того, яку точну й взаємоузгоджену роботу з реалізації програми вестиме і Верховна Рада, і адміністрація Президента, і уряд, і місцеві органи влади. Дуже важливий фактор і чинник національної, громадянської залагоди.

— Отут і запитання. У Верховній Раді всі захищають народ, чи не так? У Верховній Раді в певному розумінні всі соціалісти, незалежно від того, що хтось називає себе рухівцем, хтось державником, консерватором або комуністом.

Захистити хочуть усіх. Усім дати більше риб, а не вудочку в руки. Я розумію ці добрі наміри, вони й мають бути у Верховній Раді. Та в розумних межах. Мені здається, як виборцю і громадянину, що сьогодні треба менше займатися грубою спекуляцією на цій темі, а більше розуміти, що коли ми сьогодні приймемо жорсткі, але реальні рішення, то завтра наші громадянам буде краще. А коли ми сьогодні керуватимемося добрими намірами, то завтра буде ще гірше для всіх.

— Цілком згоден. Гадаю, відповідальні політики і лівого, і правого табору мають реально казати своїм виборцям, що інакше не можна. Бо можемо проістися останим, потім це інфляція, це інфляція. А дітам що залишилося? Отож потрібна чітка, реальна економічна політика.

— Дякую за розмову. Дякую вашій газеті. Особливо за рубрику «Вітчизняний стиль».

Урожай-95

## Цікаво: а Президент п'є чай з цукром?

**НА РІВНЕНЩИНІ** значно зменшено посівні площі цукрових буряків. Вільше того, у деяких господарствах, як ось в агрофірмі «Зоря» Рівненського району, їх взагалі відмовилися сіяти, а в КСП «Прогрес» Гошанського району наступного року планують вирощувати цукросирини лише... для власних потреб.

Результат, як мовиться, законамний. Бо держава в такий ситуації «кумляв руки», отож цукрові робітники ратуються, як хто може. Господарства десь щось позичають (гроші, запчастини тощо), витрушують останні запаси торішнього цукру, щоб закупити пального. Добре, що допомогти селянам подають цукрозаводи — для переробки впроважують закупити нафтопродуктів, видати «цукровий» аванс.

А самі селяни, маючи добру душу й безмір терпіння, якось викручуються на місяць: із двох-трьох збиральних машин роблять бодай одну, труть її від темна до темна. Вони, попри все, співчутливі, що рідна держава зрештою повернеться до них обличчям. Тим паче, що свіжко ковбасу, випишники і солодки час полюбують і парламентарії, і міністри, і Президент. Чи, може, я помилюся? Цікаво знати...

Сергій МЕЛЬНИЧУК.

Рівненська область.



**"МАЖЕЙКО НАФТА"  
ПРОИЗВОДИТ  
ТОЛЬКО ЭКОЛОГИЧЕСКИ ЧИСТЫЕ**

Неэтилированный бензин А-76	за 1т - 185 \$
Неэтилированный бензин А-92	за 1т - 200 \$
Неэтилированный бензин АИ-95	за 1т - 208 \$
Неэтилированный бензин АИ-98	за 1т - 215 \$
Дизельное топливо	за 1т - 143 \$
РТ	за 1т - 153 \$
Сжиженный газ	
Битум	

**ЗВОНИТЕ ПРЯМО СЕЙЧАС:**

тел.: 01/293/92562

01/293/92561

01/293/92613

**5526, Мажейкай, Литва**

факс: 01/293/92614

**ИНТЕРТЕХНОСКОРТ**

УЛІНІ ЕЛЕКТРОСКОРІ Г/О 0,5 - 10 т.  
КАБ. РАЛКИ Г/О 1 - 10 т.  
ПІДГОРАМИ УЛ-63.  
НАСОСНИ ПРОМІШЛОВІ.  
КОМП'ЮТЕРНИЙ ПЕРЕДІКНИЙ  
ВІДРОБНИК.

ПАРКЕТНІ ДІЛНИ.  
БУМАГОРІЗНІЛЬНІ МАШИНИ.  
КОСМІДКИ  
в асортименті.

Київ-254053.  
м.п. Кудряшова, 1-й.  
Тел./факс: (044) 212-11-29  
212-30-28

Организация реализует со склада  
в г. Днепропетровске

**ШИНЫ  
И  
АККУМУЛЯТОРЫ**

для грузовых и легковых автомобилей, сельхозтехники,  
погрузчиков и мотоциклов.

**САМОВЫВОЗ И ВАГОННЫЕ ПОСТАВКИ.**

Тел.: (0562) 44-00-44, 44-54-48; факс 44-24-06.

**Организация  
покупает  
ЛОМ И ОТХОДЫ  
ТИТАНА**  
в объеме не менее  
десяти тонн.

Тел./факс в Киеве  
(044) 225-67-67  
Тел. 230-23-79.

Тел./факс в  
Днепропетровске  
(0562) 92-48-25.

**«Энергосбережение»**

Производим плиты  
теплоизоляционные  
перлито-фосфо-  
гипсовые, размер:  
300x200x80.

Температура  
применения — до 700°С.  
Тел./факс: 225-50-68,  
225-30-28.

**ELIDIS**

тел. 359 2 / 80-73-23  
факс 359 2 / 80-56-47

**Фирма «Елидис»  
из Болгарии**

ищет прямые контакты  
с производителями - экспортерами:

- картона типа хром и хром-эрзац,
- макулатурный / немелованный
- картона гофрированного
- крафт-лейнер, флуинг, тест-лейнер
- газетной бумаги
- офсетной бумаги
- оберточной бумаги
- целлюлозы;
- предлагает:
- морозильники
- холодильники
- стиральные машины.

**Автомобильная фирма «Авто-люкс»**

Реализует постоянно новые легковые и грузовые автомобили за Карповым по безальтернативному расчету со склада  
в г. Харькове и за наличный расчет из автосалола «Лада», г. Харькове, ул. Чернышевского, 41:

BA3	21213 «Taira» 2107 21061	ЮК УАЗ	2715 «Ирмонок», 31512 — брезент, верх 31514 — металл, внутр. пластик 2206 — пассажирский 3962 — санитарный 3303 — бортовой 33212 — 10 т (тент) 5320 — 8 т (тент) 53111 — самосвал 5410 — седельный тягач 53102 — самосвал «Колосажка» и другие модели «Минибус Падернов»
ГАЗ	21043 21093 21083 21099 31029 «Волга» 31029 — 51 комплект, плюс 31029 — 50 комплект, плюс 3302 «Завеска» — 1,5 т (тент)	КамАЗ	
Жигули	и другие модели 2141	Датсун	

**Цены самые низкие! Все автомобили имеются в наличии**

Тел./факс: 8 (0572) 216-270, 217-507, 217-707 с 9 до 17час. — за безальтернативным расчетом.  
Тел./факс: 8 (0572) 430-471 — за наличный расчет. Запчасти к автомобилям УАЗ, ГАЗ. Тел. (0572) 21-56-60.

## Як це робиться

...А бюджету від того не легше

**КОЛИ** ГОРБАЧОВ розірвав «залізну завісу» на Захід, тоді вперше бипало побувати в Белграді. Цікаво було спостерігати, що на ринках ціни, у тому числі й на харчові продукти, значно нижчі, аніж у магазинах. Бо в час це було навпаки.

З плином часу і в яє, у тому числі і в Хмельницькому, торгівля на базарах починає помалу збивати монополні ціни спеціалізованих магазинів на продукти. Крім того, ринок вабить хмельничан свіжістю і якістю продукції.

Прийняти швидко орієнтується в ситуації, і щоб яє псувати продукцію, значно знижує ціну. Скажімо, в той час, коли кавунів в магазині коштували 25—30 тисяч, яє ринку — 15—20. У магазині «Золота півня», що в центрі міста, коштує «Московська» — 750 тисяч, а на ринку у ВТФ «Коптильний цех» Василя Мельнича за такий же шмат того же сорту, але дещо теплий — 3 копійки! — 560 тисяч. Така сама різниця в цінах як і інші продукти. Тож мешканці обласного центру сьогодні за більшань задоволенням ідуть на продовольчий ринок, ніж до гастрономів, продуктів, спеціалізованих магазинів.

Але за загальним позитивним враженням від ринку можна побачити і проблеми, коли ознайомилися із документами на продукцію приватників, у віці випадке безплатних ліпових довідок, накладних, шляхових листів та касових ордерів. Такі фактивні документи дають можливість уникати сплати податку з прибутку.

Фірма пан Г.В. їде до Херсонської області, купує там машину помідорів і реалізує їх на Хмельницькому ринку. А заздалегідь пан Г.В. бере довідку у фермера Г.К. з Баштанського району Миколаївської області, що оті помідори — то його натуроплата за виснажливу роботу на землі Г.К. під декумним баштанським сонцем. Та Г.В. і ногою не ступав на поле фермера. Бо це не була його земля.

Така механізм дає можливість готувати класи не тільки банківській справі, а в класі. Отже, прогнозуваний урядом податок просочив кризу кожному дірку. Розслідувати такі процеси під силу навіть студентам комерції, годі їм говорити про досвідчених убієць. Та якщо освібної пригнітності не виявляють. Навіть кадрові перестановки не додають активності, крім чого на певний час. Як брєв боротися не з наслідками, а з причинами. Тобто потрібні такі податкові кароти, щоб вони стимулювали роботу продавця і бажання платити податки їй являлися — жорстко економічно карали доквачів за приховування прибутків.

Михейло ВАСИЛАШКО

## До уваги підприємців

## Резюме

## Свято на вулиці будівельників пірамід

## ЧИ ПОТРІБЕН БЮДЖЕТНИЙ БАНК?

Виступаючи перед журналістами наєвропо-  
брюнській в адміністрації Президента, радник  
Леоніда Кучми з питання макроекономіки  
Анатолій Гальчинський заявив, що позитивно  
завдання до цієї створення в Україні бюджет-  
на, а також фінансовий. Гальчинський заяв-  
ляв себе серед тих перших економічних змін  
часу, підготовлених відносно доповідні за-  
дачі на ім'я Президента, пропонував не здійс-  
няти. Проте, за словами Анатолія Гальчин-  
ського, лише Міністерство економіки підтрима-  
ють цю пропозицію. Мійфін і особисто Мій-  
фін не підтримують. Гальчинський заявив, що  
Гальчинський Президент з питання економіки  
заставляють з цього питання з головою правлі-  
ня Набавку Віктором Ющенком, який пропо-

гав використати як бюджетний саме Національний банк. Анатолій Гальчинський з такою постановкою питання не згоден, вважаючи це за нонсенс. За його думкою, згубна й та тактика, яка існує сьогодні: бюджет обслуговують кілька банків, але перевагу надано банку «Україна». Анатолій Гальчинський закликає журналістів, що скорочення дефіциту бюджету в наступному році відбудеться мало не половиною.

КУПІВЛЯ			
	USD	DM	
Хмельницький	176—183	112—126	3
Житомир	179	118	
Рівне	171	125	
Черкаси	182	118	

## Хто нас ошукує

## «Ангел» зник. Гроші теж

**О**БІБРАНІ агенти і клієнти кримськ-приватної страхової компанії «Ангел» яна припинили свою діяльність, проводячи акцію протесту.

З'ясувалося, що численні клієнти компанії (а їх більше 30 тисяч) добровільно вклали в кишені грабіжників 160 мільярд карбованців. Самі ж агенти компанії отримували платню вже 4 місяці. Директор фірми Ірина Романовичська відбула до Москви, звідки й приїхала два роки тому. А її наступник Анастасій Шеблякін цинічно заявив агентам: «Ми приватна компанія і не платити можемо платити, а можемо і не платити». Що ж до клієнтів, то оскільки компанія прогоріла — що з неї, мовляв, віднавія прогоріла — що з неї, мовляв, віднавія

Сотні агентів і клієнтів компанії даремно оббивали пороги міської Ради Сімферополю, Верховної Ради Криму. У відчаї люди перекрили рух транспорту на центральній вулиці Сімферополя.

До речі, компанії «Ангел» обіцяла свої клієнтам до тисячі і більше відсотків річних.

### Описание ИЛТА

Курс валют	КУПЛЯЯ			ПРОДАЖ		
	USD	DM	RUR	USD	DM	RUR
Хмельницкий	176-183	112-126	35-38	183-186,5	118-131	38,5-41
Житомир	179	118	38	185	124	40
Рівне	171	125	37	186	131	41
Черкас	182	118	38	185	124	40



## Хроніка. Факти. Коментарі

## • Париж

## Безпека — головний біль

## КОЖНОГО

Сароєвський сесію Випного інституту національної оборони Франції, присвячену проблемам європейської безпеки, відкрито у Парижі. Сесія проводиться під егідою Інституту досліджень у сфері безпеки Західноєвропейського союзу (ЗЄС) — єдиної європейської організації, до компетенції якої входить безпека питань. В її роботі беруть участь 75 представників 23 країн Європи. Вперше на правах партнерів або асоційованих членів ЗЄС свої делегати приїжджали Литва, Естонія, Болгарія, Угорщина, Польща, Чехія, Румунія і Словаччина.

## • Пекін

## Згадають злим, нетихим словом

З 4 по 10 жовтня у китайській столиці відбувся тридцять дев'ятого конференція Інтерполу. Вона покликана сприяти зміцненню координації і співробітництва між членами цієї міжнародної кримінальної поліції в питаннях боротьби зі злочинністю. Під час конференції, на висловлювання китайських офіційних осіб, було розглянуто широкі кола питань, передусім щодо посилення взаємодії в боротьбі проти організованої злочинності, наркотрафіку, контрабанди алко-а, також тероризму.

## • Тбілісі

## Із собою взяли наручники

За ініціати Грузії до Москви вилетіла оперативна група працівників МВС та прокуратури Грузії, щоб заарештувати колишнього керівника Служби державної безпеки Грузії генерал-лейтенанта Гіора Георгіаде та двох його співробітників, які, за даними грузинських правоохоронних органів, перебувають у російській столиці. Генеральна прокуратура Грузії надала санкцію на арешт Георгіаде, звинувачуючи його в організації тоталітарного режиму в адмін-у Грузії, у тому числі теракту 29 серпня цього року, який було спрямовано проти керівника країни Едуарда Шеварднадзе.

## • Мадрид

## Прем'єр сподівається утримати владу

Прем'єр-міністр Федеральної Ісламської Республіки Коморовські Острови Кааї ель Яхруту, який перебуває у будинку французького посольства в Мадриді, продовжує себе тимчасовим виконавцем обов'язків глави держави. Після спроби державного перевороту, що й здійснила минулого тижня на Коморах група військових, озброєних французьким найманцем Бобом Денаром, президент країни Саїд Мохаммед Дікоар залишився в руках пучистів.

## • Лісабон

## Вперед, до соціалізму?

Перекладати режиму здобула Соціалістична партія Португалії на виборах до Зборів республіки (парламенту), що відбулися минулої неділі. За попередніми даними, вона отримала більше 43 відсотків голосів і мала 109 депутатів із 230. Соціал-демократична партія отримала 83 місця у парламенті й ставе головною партією опозиції.

## Разом, але окремо

**ПОЛІА, яка відбулася третього жовтня в Москві — чергове засідання Ради міністрів закордонних справ держав — учасниць СНД, хоч і знайшла відображення в пресі, проте обговорюєвався досить мало, можна сказати, без підвищеного інтересу. Можливо, тому, що від неї не очікували ні сенсацій, ні якогось кардинального впливу на ситуації, яка вже склалася.**

А між тим, на порядок денний було внесено широкі кола питань, що й обговорювалися під час зустрічі глави держав і урядів держав — учасниць СНД, яка має відбуватися в Сочі вже за місяць. У Москові українську делегацию очолював заступник міністра закордонних справ Костянтин Гринченко. Україна інформувала розглядає питання про співпрацю з боку держав — учасниць СНД повернення депортованих громадян (на додаток до відповідної багатосторонньої Угоди з питань, пов'язаних з поверненням громадян, депортованих тоталітарним режимом розширеної культури національних меншин), вступав за підписання міжурядових угод на двосторонніх засадах. У ході переговорів розглядалися прикордонних питань держав — учасниць СНД, де йдеться про співпрацю як на двосторонніх, так і багатосторонніх засадах.

У Москві розглядали також проекти конвенції міжнародної діяльності держав — учасниць СНД, Положення про Групу військових спостерігачів і

Не менш важливою є й ініціатива України про підписання Угоди з прикордонних питань. Як відомо, ні одна держава не підписала тесту про спільність воєнних кордонів СНД, бо як незалежна має власні. Але ось скільки проблем тут, одна, анімація, то її треба розв'язувати і по-бросується.

Здавалося б, перелік питань, які розглядалися на засіданні Ради міністрів закордонних справ держав — учасниць СНД, мають дати розуміння характер. Але, коли проаналізувати офіційні звіти керівників нашої держави, представників дипломатичних міністерств і адміністрації, простежити, що для маршутів їхніх відвідань держав СНД, то вималюється чітка картина: триває пошук додаткового механізму, що сприяє розвитку двосторонніх відносин. Між нами і нашими державами, колишніх так тісно перетинає і так тубою обвивається, що ними доводиться крок за кроком прокладати добротні дороги, які служать б довго і безпечно, з однаковою користю для всіх учасників руху. Як приклад, у Європейському проєкті чи організації Центрально-Європейської ініціативи. І те нічого, що умови співпраці в цих ініціативах поки ще рідні. Висновок, що ми вже будемо, але руйнуємо.

Валентина ПИСАНСЬКА.

## Іде? Не іде?

**ВІСНОВАВАННЯ Президента РФ Бориса Єльцина стосовно перспектив його візиту до Києва підтвердили прогнози, що його відвідинки в Україні будуть неможливі. У зв'язку з цим, на ініціативу фонду «Свобідний вибір» запропоновано, що необхідно підготувати російською мовою незалежну пропозицію з Україною, збільшення і здійснення безліччезначущих угод між Росією та Україною, відвідинки Президента російського Президента до Києва.**

Візит Б.Єльцина в Україну, скоріше за все, не відбудеться протягом найближчого року. Безглуздо очікувати ініціативи української влади в питанні про термін візиту за умов, коли Єльцин зберігає основне переконання для візиту до України. Президент РФ — останній в діях керівник «візової політики». В історичній ретроспективі його ім'я завжди асоціюється в Росії з розпадом могутньої держави і, передусім, із втратою України і Києва — «матері міл руської». Саме

тому, коли в Росії минає перша сфери від перемоги демократії, керівники російської влади ніколи не будуть збирати Україну у становленні незалежної держави. Під час чергових виборів Президента України Єльцин зробив ставку на Леоніда Кучму, розширивши гасло аргументації відносин з Росією як гарантію знову повернутися до сфери впливу Росії. Проте вже перші кроки Президента у зміцненні української державності свідчили про стратегічний проєктований Миколайовича. Це був для нього серйозний удар. Другим ударом для Єльцина став провал кримської авантюри з проєктом Сходу. Єльцин не може дозволити собі несприятелів кримлянином ВР Криму, використовувати його. Москва робила спроби перетягнути шпестір до лона Росії.

А тепер, що остаточно не атарати Крим і Севастополь, Кучма робитиме все для того, щоб перетягнути переговори стосовно Чорного моря.

Урегулювання ситуації, на думку аналітиків, неможливе прийняти це протягом року. Після в АПЛ відбудеться перелітний батальйон в місті в Думі, а потім і в крісло Президента. Єльцин не може дозволити собі несприятелів кримлянином ВР Криму, використовувати його. Москва робила спроби перетягнути шпестір до лона Росії.

Урегулювання ситуації, на думку аналітиків, неможливе прийняти це протягом року. Після в АПЛ відбудеться перелітний батальйон в місті в Думі, а потім і в крісло Президента. Єльцин не може дозволити собі несприятелів кримлянином ВР Криму, використовувати його. Москва робила спроби перетягнути шпестір до лона Росії.

## Короткий тиждень для солдатів

**ІТАЛІЙСЬКА армія, судячи з усього, недовго переїде на короткий робочий тиждень.**

На пропозицію начальника Генштабу сухопутних сил генерала Бонифачіо Інчіза Ді Камаріна, найвище військове керівництво Італії обговорює можливість повсюдного запровадження ляха подвійних вихідних — суботу й неділю — для солдатів строкової служби, повідомляє

ІТАР-ТАРС. Раніше такий привід майже тільки в молоді таїнці, що продовжили військову службу пообіцяли до війни.

Що ж до самих італійців, які відбудуть в армії належати на Апеннінських 12 місяців, то судячи з наданих перекладів ІТАР-ТАРС, це повинно бути повністю законно. Та вже коли генерали хочуть дати новий виїзд, то вони повинні врахувати, що військовий персонал, який очолює солдатів, то могли б зарплату надати в зарплату: а то що ж то за асоціація, коли грошей атарачає лише на їсти та купувати цигар?

Ізраїль. Більська ріка Йордан. Тут хрестили Ісуса Христа. Фото Євгена ПАРИСЬКОГО (Хуфран).

## Експрес-інтерв'ю

## Майбутнє розширення НАТО

У Брюсселі відбулася спеціальна сесія Ради Рішувальних органів співробітництва. На ній поборники ухвалення додаткової очолювана Послом з особистих доручень Володимиром Василевським. Ось що він повідомив:

Відбувся прелюдія дослідження НАТО з питань розширення альянсу. Мета дослідження: розібратися, які причини спонукають альянс до цього кроку і яким має бути цей процес. Нагадуємо, що в документі, відправленому до нас, і коли стане членом НАТО, тобто — якось фінального списку немає. Аж де предмет майбутнього дослідження.

Презентований документ завершив першу стадію роботи з вирішення проблеми розширення НАТО. В ньому вказані шляхи забезпечення позитивного впливу процесу на стабільність та безпеку Євроатлантичного регіону, наслідки здобуття членства в альянсі, його умов та об'єктів. А хитрий запитання: чи гарантує стабільність системи демократичних інститутів, забезпечення поваги до прав людини та прав національних меншин, відсутність етнічних конфліктів та територіальних претензій до судівства. У презентації знайшли увагу генеральний секретар НАТО Відлі Клас та інші керівники альянсу.

## Допомагай, але контролюй

**КОАЛІЦІЯ радів громадських організацій, що об'єднує діяльність із країн Центральної і Східної Європи, які нині мислять у США, дискусію про зокрему допомогу тим, що збільшили економічну допомогу колишнім комуністичним країнам, — повідомляє агентство ОССА.**

Виступаючи в Конгресі на прес-конференції, член коаліції наголосив, що ця допомога має бути підсилюваною та жорсткіше контролюваною.

Як сказав Юджин Галчак, директор Вашингтонського бюро Української національної асоціації, члени коаліції вважають, що досі триває, стабільність й демократія в Європі, що стоїть цілком реальним після падіння комуністичного режиму, потрібні догнати співробітництво, підтримка і допомога з боку США. І галчак, що допомога, наведена Сполуче-

ними Штатами іншим країнам, є «найкращою формою такого співробітництва». Зокрема високою офіційною діяльністю голови сенатського підкомітету з роботи із зарубіжними країнами Міккі Маконіліна, який робить економіку, зокрема західній співпраці з боку Європи отримали допомогу від Америки в такому самому обсязі, як і Росія, що досі отримувала її левову частку.

Окрім того, він нагадав про необхідність розширення НАТО, припинити до якої колишніх комуністичних країн, для того, щоб забезпечити безпеку і стабільність у регіоні.

Члени коаліції вважали, що допомога має надаватися насамперед тим країнам, які досягли прогресу на шляху розвитку демократичного суспільства і ринкової економіки, зокрема західній співпраці з боку США: Аргентина США з міжнародного розвитку (АМР) намагається домогтися максимальної віддачі від кожного долара, виданого на допомогу.



## У номер

## Київ

Чи зможе указ ліквідувати  
борги за газ?

За повідомленням «Інтерфаксу-Україна», а наші країні буде «кардинально» змінено систему газопостачання та компетенції розпорядки за енергоносії. Цього тижня відповідний указ Президента України Леоніда Кучми.

Про це повідомив Прем'єр-міністр України Євген Марчук у відеоролі на засіданні Верховної Ради України у респонді до доповіді віце-прем'єра з питань паливно-енергетичного комплексу Василя Єврову.

Виступаючи з трибуни РВ, Є. Марчук зазначив про те, що необхідність зміни структури розпорядки за енергоносії спричинена різким погіршенням становища як енергозаснащенням та ростом зарплати за електроенергію, так і споживачів за газ становить 218 тис. грн.

Є. Марчук також зазначив, що програма дій Кабінету Міністрів на 1995–1996 рр. передбачає, що державна підприємства не лише на себе зобов'язані забезпечувати газом лише населення, житлово-комунальні структури та бюджетні організації. «Промислові підприємства будуть самостійно укладати договори з поставщиками газу», — підкреслює він. З тією метою намічено створити паливно-енергетичну біржу.

## Маріуполь

«Катастрофу  
можна віднайти»

Так багатообіщаче називається книга, презентація якої відбулася в Маріуполі. Її автор — 35-річний меш міста, народний депутат України, доктор технічних наук Михайло Покотило, академік якого народився на металургійних підприємствах України, Росії, Казахстану. Його книга, триває 50 тисяч екземплярів, порушує проблеми радіоактивного і атмосферного забруднення території країни, зокрема міста Маріуполя, а також проблеми Азово-Чорноморського басейну. Автор бачить порятунок у створенні цілісної системи управління навколишнім середовищем, коли місцева влада захищає і дотримується у розв'язанні екологічних проблем.

На зйомку: Михайло Покотило.

## Херсон

## Знову війна нагадала про себе

Спеціалізована ВМС України провели у Херсоні важку небезпечну операцію — знищили німецьку авіаційну бомбу, яка пролетіла над Дніпром 34 року. Вибух її несподівано на глибині 8 метрів порушив і пречислову комбінату хімікопромислу. Близькі до діаметра громадянин з 254 кілограмом тротилу прибувало у собі неабияку загрозу.

30 тисяч херсонців змушені були тимчасово покинути свої оселі, приїхали до ріки. Кінців другого ряду Володимир Шуталов привів до корпусу антимобільної міліції міну, і неабияк пролунав постріли (Дітяри могли бути анбоу. Операція зайняла чотири години.

## КАРТОПЛЯ НЕ ЛЮБОВ...

**КОЛИ в хані нема жодної барбарини... хоч валили вранці. А селянство країн, що базисом нашої землі доведеться кричати: дужд мало в Україні картоплі.**

І не тільки через те, що цього літа неурожай на ній, що таким жарким було сонце. Трохи, п'ять-шість, на Рівненщині, зокрема в Острозькому районі, криміналі білкаси, куди подіти картоплі, хоч вродило — хоч греблю гати. А цього року, щоб не втрачати її на сторонні ставки, картоплі гнали різними способами у кілька районів корупції. А разом з ними — і тернопільці, і львів'яни, і житомирці. Площі під картоплею цього року порівняно з минулими зменшилися... у півтора рази і становили лише 100 тисяч гектарів.

Але то не те біда. Лихом стало те, що картоплею цього року вкраїні крадіки. Коли не рік-два тому в Україні збирали в середньому по 140 центнерів з гектара, то цього року збір з гектара падає до 10 центнерів. Але це, скажімо, у Черкаській області збирають по 27, а в Запорізькій — по 20 центнерів з гектара, тоді як садили по 40.

І справа тут не в суходолі. Вироджується картопля, бо насиченістю її нітро по-справжньому не відстає. У міській зоні, а Одесі, Одеській, Херсонській, Запорізькій області, у Криму збирали до трихсот тисяч тонн цієї картоплі, а в Україні першої репродукції, а

держба брала на себе ці витрати. Нині вони достатні не для. Отож у господарстві, який вони й заохочували, немає чого.

Та й це не вся біда, як вважають селянства України доволі. Найбільший недолік — що не отримують еліти картоплі-приватників, які поклали, хоч як довго, тримати на плуку по, скільки так, таку. По ж картоплею стоїть як галузь у майбутній країні поступово зникати. Отож дедалі частіше на побутових городках виростають не тільки бульби, а, аніжте, величезний гірхор.

Але його також, вочевидь, незаймово негусто буде. Нині заохочувати було бодіється стабільно — достатньо їх, де і як можуть.

Як бачимо, негусто буде «другого хліба» у магазині, отже — гайда на ринок, хоча не пізно. Тут хоч потягувати можна: якщо нині у магазинах Києва кілограм бульби коштує 75 тисяч карбованців (до речі, у нашій державі за хліб страляють), то на ринку можна купити і за 60 тисяч. Але це — у Києві. А в Донецьку, Криму, у південних областях (зокрема у Львівській, селянство «картопляні» — тапала). Можу, чуюмо наші, — воно й негусто. Але ж:

1) 30-сектарний експеримент обиди-

ся господарству в 140 тисяч доларів; 2) голландська технологія для нас годиться тільки за існуючого рівня наслідків, техніки і хлібів; 3) через рік, два, як покаже досвід, картопля з Голландії виростає і вже не так тієї врожайності, як сподівалися; 4) аби на тіх же Львівській картоплі не давали по 350–400 центнерів з гектара?

Заразимо: не не дуже пізно, щоб селянства. Маму чужого сорта, маму Інститут картопляного господарства, науково-дослідні станції і селекції, плані пошуків відомості наше картоплеводство. Тільки б не спійняти!

Микола ФЕДОРЕНКО.

## Спорт

## Болгарський бар'єр здолано

«Київ-Баскет» (Україна) — «Комант» (Дмитровград, Болгарія), 78:85 (42:40). Півторий матч другого етапу розіграшу Кубка Європи серед клубів. Результат першого поєдинку — 85:85.

Київ 3 жовтня. Спорткомплекс «Меридіан». 1700 глядачів. Судді: Акція Ожея (Туреччина), Марин Оспреа (Румунія).

«Київ-Баскет»: Рубан — 12 очок, Мельник — 13, Шантала — 6, Мурзін — 23, Пліковер — 6, Савченко — 6, Батажко — 9.

«Комант»: Орлішо — 16, Рувулов — 18, Дімов — 0, Ценов — 21, Янева — 0, Саванов — 11, Бекс — 0, Костадінов — 4.

Віце-чемпіон України здолав стартового для себе бар'єр у розіграші цього престижного змагання. Але пласкують розіграша даєся йому в невеликій боротьбі. Хоч болгарський баскетбол і не входить до європейської еліти, але європейські клуби — колектив гравців, дисциплінований. У його складі анімація ряд довідчених майстрів, які поклали за зарубіжними клубами і за національну збірну Болгарії. А очолює його авторитетний Петко Марков.

Важко і заманливо, особливих надій на перемогу не покладаю, — сказав він на передматчевій пресконференції. Утім, поборемося. Головна — що ми підібрали міцну лінійку класного спаринга».

Початок матчу для нас був неприємним і легким. На спринтерській швидкості відірвалися вперше від суперника. Очолує очок. Але, на жаль, поступово збилися на індивідуальну гру. Це й дало змогу болгарам у другому таймі нагати анити вперед 61:58. На шість, господарі майданчика «Меридіан» не розумілися. І клас цього раунду ас же побило порядком. Чудово зіграли Савен Мурзін, Ігор Батажко, Ігор Мельник, Олег Рубан.

Нас сьогодні спаринг святий, — сказав президент концерну «Дедал» і клубу «Київ-Баскет» Михайло Бродський. — Людей привило багато. І матч улаєся, скажу вам, на славу.

Уболівали за «Київ-Баскет» цього разу й відомі політики. Серед них — вірні прихильники клубу, народні депутати Олександр Давидович і нещодавно призначений міністром остиції України Сергій Голотава.

Черговий суперник клян у розіграші «Кубка Європи» стане відомий у суботу.

Виктор БРАНІЦЬКИЙ.

\*\*\*

Першість країни з футболу. Друга ліга. Група А. 16-й тур. Меліоратор — Олімпік 3:2, Волинь — Чорноморець-2 — 8:1, Оболонь — Ннаа 1:1, Автомобіліст — Росія 1:1, Тріумф — 1:1, Хімік — Гайра — 1:0, Хутровик — Скіф — 2:0, Керамік — Десна — 2:1, ІСКА — Алашгара — 2:3, Система-Борск — Газітін — 2:1.

## Державна комунальна будівельна

Організація з 40-річним досвідом

## корпорація "Київміськбуд"

будівельних робіт

Масія Осокорки, 7



**Квартира за рік!**  
Будинки будуть готові до заселення в 1996 р.  
Квартири поліпшеного планування.

Облігації можна придбати за адресою: 252010, м. Київ, вул. Суворова, 4/6, корпорація "Київміськбуд" (2 поверх). Телефони для довідок: (044) 294-72-49, 290-15-51

## ГОЛОС УКРАЇНИ

Засновник — Верховна Рада України.  
Видає: — Президія Верховної Ради України.  
252019, м. Київ-19,  
вул. М. Грушевського, 5.  
Газета виходить з 1 січня 1991 року.

Головний редактор С. ПРАВДІНКО.  
Редактори: О. БУЛИК (заст. головного редактора), Л. БРОВЧЕНКО (заст. головного редактора), А. ГОРЛОВ (перший заст. головного редактора), В. ЖЕНЕРА, В. КРАСНОДІМСЬКИЙ, С. ПИСАРЕНКО, А. СОЛОНСЬКИЙ, В. СУДІЯ (заст. головного редактора).

Адреса редакції: 252047, Київ-47, вул. Нестерова, 4.

• ТЕЛЕФОНИ: для довідок — 441-88-23; телефакс — 224-72-54; видатки реклами — 441-89-34, 441-89-44.  
• Рухомі телефони по коштує.  
• Ліквітація з читачами — тільки на сторінках газети.

Свідчення про реструктуризацію періодичного друкованого видання — КІП № 1 від 18.09.1990 р.

• За зміст та достовірність інформації у рекламних публікаціях відповідальність несе рекламодатель.  
• Редакція не заохочує поділля пошти авторів публікацій.  
• За томість викладення фактів відповідальність несе автор.

Газета виходить з 5 разів на тиждень (крім неділі і понеділка) українською і російською мовами.  
Індекс БІБІС. Тираж 359352.

Комбінат друку видавництва «Прес України»  
252047, Київ-47, пром. пр-т Перемоги, 50.  
112 4 5 7 8 9  
факс 031188